

2. Artikel 27 i förordning nr 1346/2000, i dess lydelse enligt förordning nr 788/2008, ska tolkas på så sätt att den medger att ett sekundärt insolvensförfarande inleds i den medlemsstat där gäldenären har ett driftställe, när huvudförfarandet har ett skyddssyfte. Det ankommer på den domstol som är behörig att inleda ett sekundärförfarande att beakta syftet med huvudförfarandet och ta hänsyn till systematiken i förordningen, med iakttagande av principen om lojalt samarbete.
3. Artikel 27 i förordning nr 1346/2000, i dess lydelse enligt förordning nr 788/2008, ska tolkas på så sätt att den domstol som har att pröva en ansökan om inledande av ett sekundärt insolvensförfarande inte får bedöma om den gäldenär mot vilken ett huvudförfarande inletts i en annan medlemsstat är på obestånd, och detta gäller även om sistnämnda förfarande har ett skyddssyfte.

(¹) EUT C 152 av den 21.5.2011.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 december 2012 (begäran om förhandsavgörande från Bundesverwaltungsgericht — Tyskland) — Bundesrepublik Deutschland mot Karen Dittrich (C-124/11) och Robert Klinke (C-125/11) och Jörg-Detlef Müller mot Bundesrepublik Deutschland (C-143/11)

(Förenade målen C-124/11, C-125/11 och C-143/11) (¹)

(Likabehandling i arbetslivet — Nationell lagstiftning — Ersättning som betalas ut till tjänstemän vid sjukdom — Direktiv 2000/78/EG — Artikel 3 — Tillämpningsområde — Begreppet "lön")

(2013/C 26/08)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesverwaltungsgericht

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Bundesrepublik Deutschland (C-124/11) och (C-125/11), och Jörg-Detlef Müller (C-143/11)

Motpart: Karen Dittrich (C-124/11), Robert Klinke (C-125/11) och Bundesrepublik Deutschland (C-143/11)

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Bundesverwaltungsgericht — Tolkning av direktiv 2000/78/EG om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet (EGT L 303, s. 16) — Nationella bestämmelser som föreskriver en rätt till ersättning för tjänstemän vid sjukdom och enligt vilka registrerade partner

inte omfattas av de familjemedlemmar som också har rätt till denna ersättning — Likabehandling av arbetstagare med partner i förhållande till gifta arbetstagare — Tillämpningsområde för direktiv 2000/78/EG — Begreppet lön

Domslut

Artikel 3.1 c och 3.3 i rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet ska tolkas så, att en sådan ersättning som betalas ut till tjänstemän vid sjukdom, och som beviljas tjänstemän i Förbundsrepubliken Tyskland i enlighet med lagen om statliga tjänstemän, omfattas av tillämpningsområdet för nämnda direktiv, om ersättningen finansieras av staten i egenskap av offentlig arbetsgivare, vilket det ankommer på den nationella domstolen att kontrollera.

(¹) EUT C 269, 10.9.2011.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 22 november 2012 (begäran om förhandsavgörande från Schienen-Control Kommission — Österrike) — Westbahn Management GmbH mot ÖBB-Infrastruktur AG

(Mål C-136/11) (¹)

(Transport — Järnvägstransport — Skyldighet för järnvägsinfrastrukturförvaltaren att till järnvägsföretagen i realtid lämna all information om tågrörelser, särskilt information om eventuella förseningar av anslutande tåg)

(2013/C 26/09)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Schienen-Control Kommission

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Westbahn Management GmbH

Motpart: ÖBB-Infrastruktur AG

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Schienen-Control Kommission — Tolkning av artikel 8.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1371/2007 av den 23 oktober 2007 om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (EUT L 315, s. 14), jämförd med del II av bilaga II till den förordningen, samt av artikel 5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/14/EG av den 26 februari 2001 om tilldelning av infrastrukturkapacitet, uttag av avgifter för utnyttjande av järnvägsinfrastruktur och utfärdande av säkerhetsintyg (EUT L 75, s. 29, och rättelse i EUT L 220, 2004, s. 16), jämförd med bilaga II till det direktivet — Skyldighet för järnvägsinfrastrukturförvaltaren att till järnvägsföretagen i realtid lämna all information om tågrörelser, särskilt information om eventuella förseningar av anslutande tåg